



# Phambili!

Vorentoe/Forward

Uitgawe/Issue 6/2010

Junie/June 2010

## EDITOR'S NOTE

### LOSING THE MATCH, BUT WINNING THE GAME

Once again Overstrand has proven itself as a centre of excellence. It is common knowledge that we are one of the most accomplished municipalities. Our success has now rubbed off on our children! Perhaps the secret is to do things with determination and enthusiasm.

Not so long ago the 2010 FIFA World Cup sounded very far off, but now we are in the midst of it and actively participating in many ways: Sylvia Block's daughter Kristen carried the Netherlands' flag at Cape Town Stadium onto the field for their match against Cameroon on 24 June; colleague Bulelwa Mbane is doing voluntary duty as a supervisor in the Cape Town media office; control room officer Deon Brown helped lost tourists to get to their accommodation in Hermanus, while the rest of us, I hope, are thoroughly enjoying the time as spectators and "hosts" to the many visitors to our part of the country.

Well done to all of you who are making the most of this once in a lifetime opportunity! You are not only waving the South African flag for the world to see, but you are also improving the image of Africa internationally and promoting Overstrand as a vibrant tourist destination.

And what better reward could there have been than to witness Bafana defeating France. Well done, boys! Yes, you did not qualify for the second round, but you have outdone yourselves and made the nation proud.

Kom ons kyk na waarskynlik die verlyendste aspek van die Wêreldbeker, naamlik dat ons die wêreld verstrom het met ons vermoë om 'n internasionale toernooi van dié omvang suksesvol aan te bied. Na dese is ons Plan B vir toekomstige Wêreldbekertoernooie, en ons is reeds genoeg om 'n gasheerstad vir die 2020 Olimpiese Spele voor te lê.

Weg is die dae dat ons die ongevraagde etiket van hopeloos organisers oor die nek moet dra, of dat Suid-Afrika 'n gevarelike plek is om te besoek. Watter pret het almal nie gehad om saam vuvuzelas te blaas nie, vry in die strate van Soweto en Guguletu rond te loop en om die aangename en beskeie mense van ons land te ontmoet.

Laastens is ek seker julle sien almal angst uit na jul salarisverhoging aan die einde van die maand. Daarbenewens kan sommiges 'n meevalter verwag in terme van die implementering van TASK. Moenie egter te veel verwag nie, aangesien daar nog sekere uitstaande kwessies hangend is, soos die gradering van die munisipaliteit en die aanpassing van TASK salaris-skale vir 2010. 'n Brief van bestuur om dié kwessies uiteen te sit, sal aangegeg wees by jou salarisstrokie aan die einde van die maand.

Goeie raad is om geen geld uit te gee voor dit nie in die bank is nie, en wanneer jy wel geld uitgee, doen dit met oorleg.

**NOLUTHANDO ZWENI**  
REDAKTEUR/EDITOR



## KLEINMOND SPEEL OOK

Kleinmond se ou leuse was "Bid en Werk". Personeel werk nie net saam nie, maar speel ook saam! Op die Wêreldbekertoernooi, Vrydag 11 Junie 2010, was dit weer eens die geval toe 'n munisipale span aan 'n geesvang-toernooi van die Hangklip-Kleinmond Toerismebedryf deelgeneem en as naaswenners uitgetree het. Ons span het uit Abigail Cairns, Carla Swartz, Justin Solomons, Loriaan Isaacs, Merle Solomons, Tohlen Opelt en Dencil Arendse as kaptein bestaan. Zinzan Solomons het in die laaste wedstryd kom help. Aan spangees het dit glad nie ontbreek nie en die kollegas wat hul ondersteuning kom gee het, was in kleurryke drag uitgedos. Met die blaas van vuvuzelas en baie toegiving het ondersteuners gewys waar hul lojaliteit lê. Wedstryde het 'n uitmergelende tien minute lank geduur met min ruskans tussenin. Gelukkig het die skeidsregter nie rooikaarte gebruik nie, maar spelers moes nogtans al hulle vernuf gebruik om hulle teenstanders te uitoorlê. Gedugte teenstanders soos die Golden Sisters en Euro Sun is uit die pad gevou, maar in die eindstryd het Buck United, wat "professioneel" afgerig word, die bordjies verhang. Ons span was hoogs tevreden met sy tweede plek en die trofee wat hulle terug kantoor toe kon neem. Dit was groot pret ten spyte van ons spelers se effens stywe spiere!

## FINALLY "TASK" IS BEING IMPLEMENTED

The long awaited agreement on the categorization and job evaluation Wage Curves was concluded on 21 April 2010 for implementation as from 1 July 2010. Mr Coenie Groenewald Director: Management Services mentioned that even though we are still awaiting the outcome of the municipality's appeal against our categorization as a group 4 municipality instead of a group 5 or even a group 6, employees need to know the following:

1. The Categorisation and Job Evaluation Wage Curves Collective Agreement TASK will be implemented as from 1 July 2010.
2. The said Agreement will be applicable to all posts, including posts evaluated and audited by the SALGBC and those benchmarked by the Principal Job Evaluation Committee and the Project Manager: TASK.
3. All employees will receive a letter with their pay slips and depending on his / her unique situation, the following will be clarified: new post designation; new TASK grade / TASK notch; new salary scale; that in the case where the employee's post was benchmarked, the employee's post designation and TASK grade could change after it has been evaluated through a TASK process; in the case where the

employee's basic salary is higher than that of the applicable TASK grade salary, the employee will keep the higher salary and still get the notch increase until the employee reaches the top of the original salary scale; in all cases where employees request that their posts be re-evaluated (applicable to those posts which were evaluated and audited before), or in the cases where the posts were benchmarked, job descriptions must be completed before or on 29 October 2010; existing employees' notch increments will stay the same.

Where an employee received a non-pensionable allowance as a result of the Council resolution on 29 February 2009, such an amount will be discounted against the back pay that the employee must receive in terms of the Agreement. Additional information will be contained in the letter addressed to each and every employee.

I hope this information will bring excitement to many colleagues. Lastly I wish to thank management who have worked very hard to make the adoption of these resolutions possible. Catch us in the next issue with more information on TASK.

# OUR OWN WORLD CUP HEROES

## FLAG BEARER AT MATCH

Kristen, daughter of Sylvia Block, had the rare honour of being a flag bearer for the Netherlands at the Green Point Stadium before their World Cup match on 24 June against Cameroon.

Sylvia's husband is an employee of Coca Cola (one of the main sponsors of the FIFA World Cup), and Coca Cola gave their employees children the opportunity to be part of this historic event. Of the 58 children who were auditioned, only 12 were selected.

After a fun filled day spent in Cape Town with the Coca Cola crew, the moment Kristen and other children had been waiting for finally arrived on the 24 June. Unfortunately it was all over far too soon.

Kristen finds it difficult to describe the joy, the feeling of being close to the players and the vuvuzela noise that makes the whole stadium feel like the whole world is ending, but shares that she had wonderful time and is happy to be one of the 12 lucky ones.



*Kristen on her knees on the left of the photo*



*Deon Brown*



*Bulelwa Mbane and Mayor Theo Beyleveldt*

## ALTYD GEWILLIG OM TE HELP

Die waarde van 'n munisipale beheerkaemer wat 24 uur per dag beman word, is onlangs bewys toe die bearmpte aan diens twee buitelandse besoekers kon help om by hul gaste huis uit te kom.

Die voorval is onder die burgemeester, mn. Theo Beyleveldt, se aandag gebring deur mev. Louise Erasmus, eienares van die Brown Jug-gastehuis in Mussonstraat, Hermanus.

Sy skryf in 'n e-pos: "Ek wil graag my

dank oordra aan mnr. Deon Brown wat na ure diens by die beheerkamer gedoen het. Twee van my buitelandse gaste het verduaal en in die donker by hom aangeklop vir aanwysings na die gaste huis. Hy het baie moeite gedoen om te sorg dat hulle by ons uitkom en die gaste was hoogs beïndruk met die diens wat hulle onverwags gekry het. Dra asseblief my dank oor aan hom en die verkeersman wat hom gehelp het."

## BESTE STUDENT BY VERKEERSKOLLEGE

'n Wetstoepasser van die Municipale Overstrand is as die beste student tydens die pas afgelope ses maande kursus (Januarie tot Junie 2010) by die Gene Louw Verkeerskollege aangewys. By die prysuitdelingsfunksie het Evert Fredrick Coetze ook die trofee vir die beste student tydens die regsfase en die beste student tydens die verkeersfase ontvang. Die kollege lei studente uit die Wes-Kaap, Noord-Kaap, Oos-Kaap asook KwaZulu-Natal op. Die 41-jarige Coetze het sy loopbaan as wetstoepasser by die municipaliteit in 2008 begin nadat hy voorheen in die restaurantbedryf was. Hy meen dit was 'n uitstekende loopbaanskif en sien uit daarna om sy nuwe kennis tot voordeel van die Overstrandse gemeenskap aan te wend. Hy is tans in Kleinmond gestasioneer. By die spesiale raadsvergadering op 9 Junie 2010 het die Uitvoerende Burgemeester, rdl. Theo Beyleveldt, hom met sy prestasies gelukgewens.



## MAJOR ROLE FOR BULI

Bulelwa Mbane is not only excelling in her job as Overstrand Municipality's sport and recreation officer, but was also accepted as a volunteer supervisor for the FIFA World Cup media office in Cape Town.

At a special council meeting on 9 June 2010, mayor Theo Beyleveldt made special mention of her contribution to the success of the Overstrand Mayoral Cup tournament, and said the fact that she was chosen amongst 67 999 applicants for a supervising role in the media office shows her special qualities. Her responsibility will be the running of the media tribune at Cape Town Stadium. She will be part of the media

activities on the pavilion, at press conferences, on the main football pitch during games, during interviews with players and coaches after games and in the media centre at the stadium.

She could already have experienced this hype at the final draw that took place at the end of last year in Cape Town, but declined the opportunity because of her commitment to a training programme for the Mayoral Cup tournament which took place on the same day.

Being accepted as a volunteer means that Bulelwa has the skills, passion and commitment that the world's greatest sporting body, FIFA, requires - this makes us proud of her.

## 'n Veilige plek vir kinders naby werk

Een van die dilemmas van ons tyd vir gesinne is dat albei ouers moet werk om die pot aan die kook te hou, klere aan die bas te kry en 'n dak oor die kop te hou en dit geld ook enkel ouergesinne. Naskoolsentrum is nie noodwendig die antwoord nie omdat die diens wat hulle bied vir 'n gewone salaristrekker met meer as een kind nie bekostigbaar is nie.

Van die munisipale personeellede in Hermanus het die inisiatief geneem om te hoor of die sentraalgeleë kerkzaal van die NG Kerk beskikbaar is as

'n plek van veiligheid waar die kinders onder toesig hul huiswerk kan doen of hulself met ander aktiwiteite kan besig hou.

'n Formele voorstel moet aan die kerkrad voorgelê word. 'n Behoeftebepaling word nou gedoen en belangstellendes kan hul name by Anin Moore by 8074 opgee. Die koste sal na verwagting sowat R250 per kind belooef, maar nie kos insluit nie.

Die organiseerders glo dat hierdie 'n gulde geleenthed is en benut moet word.



# LIEF & LEED • JOY & SORROW

## NUUTSTE LID VAN FAMILIE

Hier is die nuwe toevoeging tot die Gansbaai-familie. Haar naam is Lezey Linnert en sy het reeds haar stempel afdruk deur op Mensregtedag, 21 Maart 2010, gebore te word. Wat haar nog meer besonders maak, is dat Mamma en Pappa albei by die Gansbaai-administrasie werk: Pappa by die riooltenkers en Mamma by die skakelbord. Baie geluk aan Lezaan Samuels Linnert en Jan Linnert. Mag sy vir julle baie vreugde gee!



### DISKI DANCE CHAMPION

Diski dance seems very easy to do. To some it is, but if you were not in the auditorium for the competition to determine who does it best, you really have missed out. Everybody was there to watch the show, from the municipal manager to the cleaners - all united, laughing and enjoying themselves watching people perform this famous dance. Gcobani Zweni (in front), who was the teacher and co-judge with Mr Werner Zybrands, showed the competitors how to do it, after which they had to prove themselves. Who would have thought all staffers were going to be defeated by a woman doing this dance that was invented by a guy? When the dancing started, everyone watched anxiously, but there was comment consent eventually that there could be only one winner of the diskis dance 2010: Sylvia Block (back right). Congratulations Sylvia, you really are a strong woman. May you teach your colleagues how to do this well-known dance. And to Llyle Tait (back left), thank you for maintaining a strong presence for the men.



### LIBRARY RAFFLE WINNERS

The Friends of Hermanus Library ran a fundraising campaign in May. Participants had to pay R5 for a lucky draw - the money will go towards fulfilling various needs of the library. The winner of the hamper filled with lots of sweets and nice goodies was Hennie Dicks, one of our colleagues. The competition was open to everyone, including members of the public. The Phambili team would like to congratulate Hennie and we hope he has enjoyed the chocolates.

In July the staff of the Hermanus Library used the FIFA World Cup vibe to promote literacy and this time visitors to the library could win some soccer memorabilia. All they had to do was to shout laduma or ayoba when a whistle was blown at certain times. Once again a few colleagues got lucky by being in the library and participate. The winners this time were from left Noluthando Zweni, Samantha Lucas, Sylvia Block and Fanie Krige.



## CLASSIFIEDS | SNUFFELS

### SHOPRITE/CHECKERS SEËLS

Enigeen wat belangstel om elke maand Shoprite/Checkers seëls te koop, kontak my gerus by 028-3163724 / 8254 (Elize)

### FLAT SCREEN TV

Phillips flat screen, 41cm colour TV with remote, black matrix tube. Excellent condition R900 o.n.c.o. Tel: Barbara ext. 8104.

### ANTOINETTE'S FRESH MUFFINS

Fresh muffins daily @ R3.50 each.

Sweet & savoury available Please contact Antoinette at 8050. Bulk orders welcome.

### MOTOR TE KOOP

Toyota Avanza 2007, 1.3 SX, 51 000 km, goeie toestand. Kontak my gerus by 0827267423 / 8332 (Defrane).

### WOONSTEL TE HUUR

Tweeslaapkamerwoonstel in Sandbaai; huut uitgeverf en nuwe matte. Te huur vir R3 000 + dep. Geen honde en katte. Skakel mev. Erasmus by 028 316 3562 of laat boodskap.



## READY FOR ACTION

Our colleagues in the Traffic Department are now better equipped than before to perform their important task of keeping our roads safe. Overstrand Municipality's tender for traffic speed measuring, number plate recognition and administrative support for fine collection has finally been awarded to TCS and the first cameras have been delivered. Further more applications were submitted to the Department of Public Prosecution to erect fourteen fixed permanent cameras at hot spots all over the Overstrand Municipality.

TCS will give the municipality access to the best technology, application software and specialised and provide an environment that is geared for maximum finalisation of offences and awareness of road safety. Back-office administration will get special attention and will be performed on the premises of the Traffic Department under supervision of the service provider. Traffic Department management will oversee the process, and monthly reports will be provided to the municipality. Back-office operations are vital for law enforcement to ensure that cases are processed and executed effectively. Among the traffic officers who were recently trained to operate TCS equipment are from left Andele Koli, Chane Davidson, Nino Williams, supt. Xen Titus, Tony Blanckenberg, Riaan Neuhoff, TCS Instructor Marius van der Westhuizen, Buks Minnie and in front Salomé Abrahams and Yvienne Smith.

## VERJAARDAE IN JULIE | BIRTHDAYS IN JULY

NAAM	DAG	DEPARTEMENT	DORP
Dodana, Thembinkosi	1	Operational Management	Hermanus
Hansen, Rudolph	1	Electrical services	Hermanus
Maasdorp, Johan	1	Operational Management	Hermanus
May, Wilma	1	Management Services	Hermanus
Mbadu, Malungelo	1	Assistant Area Man	Stanford
Potgieter, George	2	Area Management	Hermanus
Mado, Sia-Seth	3	Operational Management	Kleinmond
Miggel, Deon	3	Operational Management	Kleinmond
Nojubalala, Nobetwana	4	Operational Management	Hermanus
Solomons, Merle	4	Human Resources	Kleinmond
Barends, Wilfred	5	Assistant Area Man	Stanford
George, Nkululeko	5	Operational Management	Hermanus
Goosen, Daniel	5	Area Management	Gansbaai
Makonza, Vusumzi	5	Operational Management	Hermanus
Kleynhans, Jaco	6	Electrical services	Gansbaai
Maritz, Winston	6	Operational Management	Kleinmond
Joemat, Jakobus	7	Operational Management	Gansbaai
Bangeni, Zanebhunga	8	Operational Management	Kleinmond
Hess, Elize	8	Infrastructure & Planning	Hermanus
Memanie, Samuel	8	Operational Management	Gansbaai
Reyneke, Susanna	8	Finance	Hermanus
Appelgrein, Phillipus	9	Councillor	Hermanus
Brikkels, Johannes	9	Operational Management	Hermanus
Plaatjies, Johannes	9	Operational Management	Stanford
Charles, John	10	Operational Management	Hermanus
Nqoza, Xolisile	10	Electrical services	Gansbaai
Pharo, Elroy	10	Operational Management	Hermanus
Rooi, Daniel	10	Protection Services	Stanford
August, Sophia	11	Area Management	Kleinmond
Bucchianeri, Lucinda	11	Management Services	Hermanus
Botma, Lorraine	12	Finance	Hermanus
Gardiner, Dean	12	Operational Management	Hermanus
Jongilanga, Xolani	12	Operational Management	Gansbaai
Boysen, Frederick	13	Operational Management	Stanford
Damon, Christopher	13	Operational Management	Stanford
Ngova, Bruce	13	Operational Management	Hermanus
Valentine, Heinrich	13	Operational Management	Gansbaai
April, Jacobus	14	Operational Management	Hermanus
Engelbrecht, Carlouw	14	IT	Hermanus
Abrahams, Willem	15	Protection Services	Hermanus

## BEVORDERINGS EN AANSTELLINGS

## AANSTELLINGS IN JUNIE 2010

VA Valentine	Handlanger: Elektrotechniese Dienste GB
LM Siyengo	Helper: Electrotechnical Services GB
H Toerien	Handlanger: Elektrotechniese Dienste GB
L.A. Pedro	Handlanger: Elektrotechniese Dienste GB
CK Davids	Operateur Graad II: Strate en Stormwater Begin 14 Junie
L Neuhoff	Sekretaresse
C Avenant	Sport Coach – Fixed Term Contract
C Heukile	Sport Coach – Fixed Term Contract
D August	Sport Coach – Fixed Term Contract

## BEVORDERINGS JUNIE 2010

H Bruwer	Senior Klerk: Waardasies en Rekonsiliasies
R Stevens	Kassier/Klerk Graad I: Kliënte Diens

## GELYKVLAK OORPLASINGS IN JUNIE 2010

S Immelman	Klerk Graad I: Krediteure
GJ Stemmet	Leerlingbrandweerman (oorplasing)

## AANSTELLINGS MEI 2010

FM Dreyer	Worker: Streets and Stormwater
LS Gardiner	Ambagsman: Messelaar
D Brand	Skoonmaker

## BEVORDERINGS MEI 2010

I Jones	Bou-inspekteur KM
L Liwani	Truck Driver: Streets and Stormwater
SS Mado	Team Leader: Streets and Stormwater KM

NAME	DAY	DEPARTMENT	TOWN
Ndoko, Esewu	15	Operational Management	Hermanus
Nofemela, Zakuthini	15	Operational Management	Hermanus
White, James	15	Operational Management	Kleinmond
Erasmus, Madelein	16	Town Planning	Hermanus
Arries, Oerson	17	Operational Management	Stanford
Carolissen, Lisl	17	Protection Services	Hermanus
Ferry, Samuel	17	Operational Management	Gansbaai
Olivier, Theo	17	Area Management	Hermanus
Theron, Alischia	17	Management Services	Hermanus
Allen, Veronica	18	Finance	Hermanus
Bruwer, Francois	18	Electrical services	Kleinmond
Van Der Stoep, Helena	18	Town Planning	Hermanus
Arrison, Desiree	19	Management Services	Hermanus
Faltn, Mzoli	19	Operational Management	Hermanus
Sitemela, Eric	19	Operational Management	Hermanus
Abrahams, Jabes	20	Operational Management	Kleinmond
Aploon, Josef	20	Operational Management	Kleinmond
Arthur, Angelo	21	Operational Management	Kleinmond
Majavu, Mixolisi	21	Housing	Hermanus
Mantyi, Headman	21	Operational Management	Hermanus
Griffiths, Samuel	22	Operational Management	Kleinmond
September, Donovan	22	Operational Management	Kleinmond
Adams, Alcom	23	Operational Management	Hermanus
Bala, Sophie	23	Finance	Hermanus
Calitz, Alida	25	Town Planning	Gansbaai
Dyonta, Andile	25	Operational Management	Hermanus
Ferreira, Petronella	25	Area Management	Stanford
Muller, Ernest	25	Management Services	Hermanus
Ngqisha, Thozama	25	Operational Management	Hermanus
Windvogel, Matthews	25	Area Management	Kleinmond
Hansen, Godfrey	26	Operational Management	Hermanus
Martin, Douglas	26	Operational Management	Hermanus
Phillips, Gary	26	Operational Management	Gansbaai
Stevens, Moneen	26	Operational Management	Hermanus
Pieterse, Franklin	27	Operational Management	Gansbaai
Toerien, Hein	28	Electrical services	Gansbaai
Michaels, Neville	29	Municipal Manager	Hermanus
Opperman, James	29	Supply Chain	Gansbaai
Phillips, Pieter	30	Operational Management	Hermanus